(A)



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाधल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 22 प्रक्तूबर, 2005/30 प्राविवन, 1927

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

ग्रधिसचना

शिमला-2, 22 अक्तूबर, 2005

संख्या एल 0 एल 0 ग्रार 0-डी 0 (6) 35/2005-लेज. —हिमाचल प्रदेश के र ज्यपाल, भारत के संविधान के अनुष्ठेद 213 के खण्ड (1) के ग्रश्रीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 22-10-2005 को प्रख्यापित

हिमाचन प्रदेश वृत्तियों, व्यापारों, अजीविकाध्रों और नियोजनों पर कर (निरसन) अध्यादेश, 2005 (2005 का अध्यादेश संख्यांक 9) को संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के अधीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ महिल हिमाचन प्रदेश राजपक (असाधारण) में प्रकाणित करते हैं।

ब्रादेश द्वारा,

T. 1 ......

हस्ताक्षरित/-प्रधान समित्र (विधि )।

#### 2005 का हिमाचल प्रवेश अध्यावेश मेन्द्र्यांक 9

### हिमाचल प्रवेश वृत्तियों, व्यापारों, भ्राजीविकाओं और नियोजनों पर कर (निरसन) अध्यावेश, 2005

भारत गणराण्य के छप्पनवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश के राज्यपास द्वारा प्रक्यापित ।

हिमाचल प्रदेश वित्तयों, कापारों, आजीविकान्नों ग्रीर नियोजनी पर कर अधिनियम, 2005 (2005 का अधिनियम संख्यांक 15) का निरसन करने के लिए ग्रध्यावेश ।

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सब में नहीं है और हिमाचल प्रदेश के राध्यपाल का समाधान हो गया है कि ऐसी परिस्थितियां विद्यमान है जिनके कारण तरन्त कार्रवाई करना आवश्यक हो गया है।

ग्रतः हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुक्छेद 213 के खण्ड (1) ब्रारा प्रदत्त मिक्तयों का प्रयोग करते हुए निम्नलिखित अध्यादेश प्रख्यापितः करते हैं :---

- 1. (1) इस ग्रध्यादेश का मंक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश वृत्तियों, व्यापारों, मंक्षिप्त नाम आजीविकाओं और नियोजनों पर कर (नियमन) अध्यादेण, 2005 है। ग्रीर प्रारम्भ ।
  - (2) यह नवम्बर, 2005 के प्रथम दिवस को प्रवृत्त होगा।

2005

का 15.

- (1) हिमाचल प्रदेश वृत्तियों, ब्यापारों, ग्राजीविकाश्रों ग्रौर नियोजनों पर निरमन एवं व्यावृत्तियां। कर अधिनियम, 2005 का एतदृढ़ारा निरसन किया जाता है।
  - (2) उक्त ग्रधिनियम का निरसन निम्नलिखित को प्रभावित नहीं करेगा:-----
  - (क) उक्त अधिनियम के अधीन पूर्व प्रवर्तन या सम्यक् रूप से की गई या होने दी गई किसी बात, या
  - (स्त्र) उवत ग्रिधिनियम के अधीन प्रोद्भूत या उपगत कोई ग्रिधिकार, विक्रेषाधिकार या बाध्यता या दायित्व, या .
  - (ग) उक्त अधिनियम के ब्रधीन किसी अपराध के सम्बन्ध में उपगत कोई णास्ति समपहरण या दण्ड, या
  - (घ) ययापूर्वोक्त ऐसे किसी अधिकार, विशेषाधिकार, वाध्यता, दायित्व, शास्ति, समपहरण या दण्ड से सम्बन्धित किसी अन्वेषण, विधिक कार्यवाही या उपचार.

ग्रौर ऐसा कोई अन्वेषण, विधिक कार्यवाहियां या उपचार संस्थित, चालू या प्रवर्तनशील रखा जा सकेगा ग्रौर ऐसी कोई गास्ति, समपहरण या दण्ड ग्रिधरोपित किया जा सकेगा, मानो उक्त प्रधिनियम निरसित ही नहीं किया गया है।

> विष्णू सवाशिव कोकजे राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश

प्रवास समिव (विधि), हिमाचन प्रदेश सरकार।

शिमला: तारीख्.....

#### AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

H. P. Ordinance No. 9 of 2005

## THE HIMACHAL PRADESH TAX ON PROFESSION, TRADES, CALLINGS AND EMPLOYEMNTS (REPEAL) ORDINANCE, 2005

Promulgated by the Governor of Himachal Pradesh in the Fifty-sixth Year of the Republic of India.

An Ordinance to repeal the Himachal Pradesh Tax on Professions, Trades, Callings and Employments Act, 2005 (Act No. 15 of 2005).

WHEREAS the Legislative Assembly of Himachal Pradesh is not in session and the Governor, Himachal Pradesh is satisfied that the circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action.

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 213 of the Constitution of India, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to promulgate the following Ordinance:—

1. (1) This Ordinance may be called the Himachal Pradesh Tax on Professions, Trades, Callings and Employments (Repeal) Ordinance, 2005.

Short title and Commencement.

- (2) It shall come into force on the 1st day of November, 2005.
- 2. (i) The Himachal Pradesh Tax on Professions, Trades, Callings and Employments Act, 2005 is hereby repealed.

Repeal and Savings.

- (2) The repeal of the said Act shall not affect-
  - (a) the previous operation of, or anything duly done or suffered under the said Act, or
  - (b) any right, privilege or obligation or liability acquired, accrued or incurred under the said Act, or
  - (c) any penalty, forfeiture or punishment incurred in respect of any offence under the said Act. or
  - (d) any investigation, legal proceeding or remedy in respect of any such right, privilege, obligation, liability, penalty, forfeiture or punishments as aforesaid,

and, any such investigation, legal proceeding or remedy may be instituted, continued or enforced and any such penalty, forfeiture or punishment may be imposed as if the said Act had not been repealed.

Carp.